

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 39 (1930)  
**Heft:** 29

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

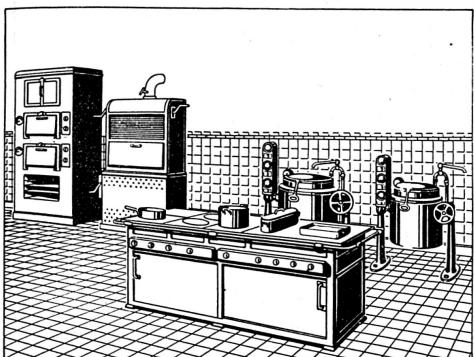
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Salvis Grossküchen-Anlagen

An der ZIKA, prämiert mit der goldenen Medaille

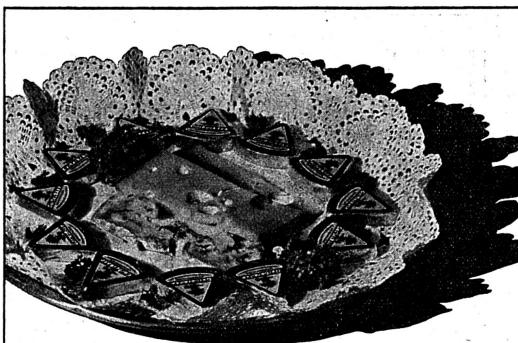


**Elektrische**  
Grosskochherde  
Brat-Backöfen  
Patisserieöfen  
Hotelgrills  
Kippkessel  
Heisswasser-  
Erzeuger  
usw.

Prospekte  
und Referenzen  
zu Diensten

## SALVIS A. G. LUZERN

FABRIK ELEKTR. APPARATE



Auf  
die Räseplatte  
kleine 12er Portionen

## Gerberkäse

Ihre Gäste  
werden sie schätzen

**VINS DU VALAIS**  
JOHANNISBERG  
ERMITAGE  
FENDANT  
DÔLE

**LIMESCH SIERRE**  
**ZIKA ZÜRICH**  
Mitglied des Preisgerichtes  
Lieferant vom Fendant Vieux-Sierre, Ermitage und Malvoisie

**BIENENHONIG**  
garantiert echt argentinischer, feinste Qualität  
à kg Fr. 4.— Nachnahmeverwand von 10 kg ab.  
Verlangen Sie Muster! Knecht-Singer, Tägerwilen.

**TROESCH'S Hotel-Zimmer-Toilette TRIUMPH**  
Unerreicht in Eleganz und Qualität.  
TROESCH & CO., A.-G.  
BERN - ZÜRICH - ANTWERPEN

TROESCH & CO., A.-G.  
BERN - ZÜRICH - ANTWERPEN

**LACROIX SPEZIALITÄTEN:**  
geträufelte GÄNSELEBER-PASTETEN  
in Blöcken und Dosen  
**Tafelfertige echte SCHILDKRÖTENSUPPE**  
und andere exotische Suppen  
Zu beziehen durch die schweizer, Hotelbelieferungsfirmen  
GÄNSELEBEPASTETEN- UND KONSERVENFABRIK  
Eugen Lacroix & Co., A.-G., Frankfurt/M.  
Preisliste auf Wunsch kostenfrei

**POPP & Cie BASEL**  
DIE ERSTE  
EIS-CRÈME-  
CONSERVEN  
ALLEINIGE  
FABRIKANTEN: POPP & Cie BASEL 2

**„Universal“ Steppdecken**  
sind unentbehrlich im Zeitalter des Sports und der gesiedigten Zimmer-Ausstattung.  
„UNIVERSAL“-STEPPDECKENFABRIK BURGDORF A.G. IN BURGDORF  
Plumeaux-Umänderungen und Reparaturen rasch und billig

Kauf bei den Inserenten der Schweizer Hotel-Revue

## SOMMERSAISON 1930

Anhängeadressen  
Aufklebeadressen  
Ankunftscheine  
Bonsbücher  
Bureauartikel  
Bureaumöbel  
Cottillonartikel

Fischpapiere  
Fremdenbücher  
Geschirrdeckchen  
Hotelbücher  
Hoteltinte  
Klosettpapiere  
Kellnerinhabenbloes

Papierkörbe  
Papierervietten  
Picknickheftel  
Tortenpapiere  
Trinkhalme  
Weinkarten  
Zahnstocher etc.

ferner liefern wir zu vorteilhaften Preisen geeignete und moderne  
Drucksachen aller Art. Verlangen Sie unsere Vorschläge.

Bei Bedarf senden wir Ihnen gerne kostenlos unsern Katalog über  
Spezialartikel für Hotels und Restaurants

**KAISER & Co. A.G.**  
Hotel-Bedarf **BERN**

## Musiker-Vermittlung.

Der Schweizer Musiker-Verband (S.M.V.), Sitz in Basel, vermittelt ihm  
Einvernehmen und in Verbindung mit dem S.H.V. kostenlos

### Musiker und Orchester

aus dem In- und Auslande. (Direkte Beziehungen zu allen europäischen  
Musikerverbänden.)

Anfragen sind zu richten an die Geschäftsstelle des S.M.V., Binningen/Basel

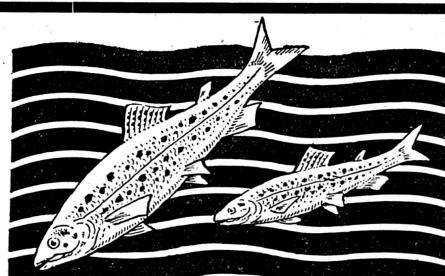
Bei Bedarf in  
**SITZMOBELN  
UND TISCHEN**  
für Restaurants, Cafés,  
Speisesäle etc. - Ver-  
langen Sie die erstklassig-  
en, preiswürdigen  
Schweizerfabrikate der

**A.-G. MOBELFABRIK  
HORGEN-GLARUS IN HORGEN**  
Ältestes schweizer. Unternehmen für die Herstellung gesägter u. gebogener, sog. Wiener-Möbel

## Weber-Tennisplätze

führend in Qualität, minimster Unterhalt. Neues, patentiertes Spezialverfahren mit lichtechter roter oder grüner Abfärbung. Im Winter Eisbahn.

**Bruno Weber & Sohn - Basel**  
Tennisaugeschäft, Telefon Safran 20.31

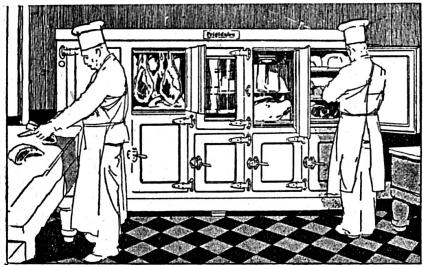


## Portions-Forellen

Wir halten uns bei Bedarf bestens empfohlen. Wir bedienen Sie mit einer haltbaren, wirklich feinschmeckenden Qualitäts-Forelle von kleinst bis größter Menge, lebende oder geschlachtete, völlig küchenfertig gerichtet, garantiert «Blaus» werden. - Wir stehen gerne zu Ihren werten Diensten.

**A. Gropp & Co., Forellenzucht, Brunnen**  
Telephon 80 Teleggr.-Adr. Forellenzucht

Schwyz



Sie brauchen weiter nichts zu tun als den Gewinn einzustecken

In allen Zweigen des Lebensmittelhandels verwandelt der Frigidaire Unkosten und Verluste, die für gewöhnlich als unvermeidlich gelten, in sichere Gewinne. Keine Abhängigkeit von der Eisversorgung und keine Unkosten für Eis.

Der Frigidaire wird mit einem Steckkontakt an die Lichtleitung angeschlossen. Stets gleichmässige, trockene Kälte. Vollkommen selbsttätiges Ein- und Ausschalten. Absolute Betriebssicherheit ohne jede Bedienung. Der Stromverbrauch ist minimal.

Jeder gut isolierte Kühlraum kann ohne Schwierigkeiten in eine Frigidaire-Anlage umgewandelt werden. Verlangen Sie Prospekte.

APPLICATIONS ELECTRIQUES S. A.  
GENF: Bd Helvétique 17  
ZURICH: Bahnhofstr. 58

## Frigidaire

ELEKTRISCH-AUTOMATISCHE KÜHLUNG

Standard-Modelle sofort lieferbar  
VERTRETER IN ALLEN GROSSEREN STÄDTCEN DER SCHWEIZ



Inserieren bringt Gewinn!



**KORKE**  
und sämtliche  
**KELLEREI**-  
BEDARFS-ARTIKEL  
HANS SCHEIDECKER  
KORKFABRIK  
LAUFEN

**Die grösste Firma in Europa**

für Lebensmittel, Delikatessen und Comestibles  
in ihrer Art steht mit ihren Spezial-Erfahrungen im  
Hotel-Dienst auch Ihnen zur Verfügung. Wir beliefern  
viele grosse Hotels in Aegypten, Frankreich, Deutschland,  
England, Italien und in der Schweiz, zu unseren Kunden  
zählen die führenden Dampferlinien («Bremen»)

**auch Sie können**

von unserer Leistungsfähigkeit Nutzen ziehen, denn  
durch die grossen Umsätze ist unsere Auswahl ganz  
besonders günstig • Wir beliefern Sie rasch, zuverlässig  
und immer mit frischer Ware, denn wir sind dafür orga-  
nisiert und neuzeitlich eingerichtet mit den neuesten  
Kühlräumen und ausgedehnten Kellereien • Bei aus-  
gesuchter Qualitätsware sind unsere Preise vorteilhaft.  
Nennen Sie uns Ihre Wünsche, damit wir Sie mit Offerte  
und Spezial-Abkommen bekannt machen können.

**Christeng A**  
**BASEL · Heumattstrasse 21**  
Das grosse Lebensmittelgeschäft  
Delikatessen - Comestibles

## Englische Sprachschule

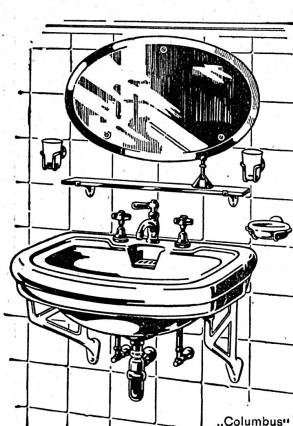
Das beste Institut in London für Hotelangest. beid. Geschl. zur Erlernung der engl. Sprache. Preis £ 30. für 10 wöchentl. Kurs mit voller Pension, Einzelzimmer mit flies. Kalt- und Warmwasser und Zentralheizung. Unterr. nur durch erstkl. engl. Sprachl.

Mansfield School of Languages, 6, Nicoll Road, London N. W. 10.

## Ihr Hotel ist stets besetzt

wenn Sie in Ihren Zimmern Waschtische mit fließendem temperiertem Wasser haben

**BAMBERGER, LEROI & CO., ZÜRICH**  
Aktien - Gesellschaft  
Fabrik sanitärer Einrichtungen



**Votre hôtel sera toujours au complet**

les lavabos avec eau courante et tempérée sont installés dans toutes vos chambres

**BAMBERGER, LEROI & CO., ZURICH**  
Société Anonyme  
Fabrication d'appareils sanitaires



**BREVO**  
A-G FÜR EXPLOSIONS-U.  
FEUERSCHUTZ  
HORGEN-ZÜRICH

VERTRETERBESUCH, OFFERTEN, RENTABILITÄTS-BERECHNUNGEN UNVERBINDLICH.

©

## POENSGEN

Wäscherei-Maschinen  
sind betriebssicher + ein-  
fach in der Handhabung  
u. wirtschaftlich im Betrieb  
Gen.-Vertretung und Reparaturwerkstatt:  
Albert Surber, Ingenieurbureau

Seestr. 291, Zürich-Wollishofen Tel. Uto 43.68

## Auserlesene Ostschwizer Weine

liefer vorteilhaft der  
Verband ostschweiz. landwirtschaftl.  
Genossenschaften (V.O.L.G.) Winterthur

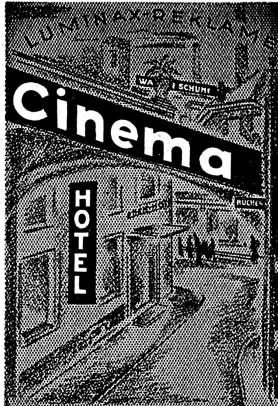


wird als das  
**Ambrosia**  
Feinste in Speiseölen  
anerkannt

Zum Kochen, für Salat  
und Mayonnaise

Referenzen von erstklassigen Hotels. Ersatzöle  
weisen einen energisch zurück. Man achte auf die  
plombierten Originalgebinde.

Ernst Hürlmann, Wädenswil



Die beste aller  
**Lichtreklamen**  
für Tag und Nacht

Prospekte gratis und franko  
**E. KREBS & CO., Postfach ZURICH**

## Verchromung

in dauerhaftem Hochglanz von  
allen Metallgegenständen

## Rostfrei machen

von gebrauchten Stahlmessern  
garantiert scharf geschliffen,  
spiegelglanz poliert  
nach anerkannt bewährtem  
Spezialverfahren

## Metall-Verchromung

Aktiengesellschaft

Oerlikon

Telefon: Limmat 84-35